

SMERNICE

SMERNICA EVROPSKE CENTRALNE BANKE (EU) 2016/1061

z dne 26. maja 2016

o spremembi Smernice ECB/2008/8 o zbiranju podatkov v zvezi z eurom in delovanju gotovinskega informacijskega sistema Currency Information System 2 (ECB/2016/15)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 128 Pogodbe,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti členov 5 in 16 Statuta,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 3603/93 z dne 13. decembra 1993 o opredelitvi pojmov za uporabo prepovedi iz členov 104 in 104b(1) Pogodbe ⁽¹⁾ ter zlasti člena 6 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 128(1) Pogodbe in člen 16 Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke (v nadaljnjem besedilu: Statut ESCB) določata, da ima Evropska centralna banka (ECB) izključno pravico odobriti izdajanje eurobankovcev v Uniji.
- (2) Člen 128(2) Pogodbe določa, da lahko države članice izdajajo kovance pod pogojem, da jim ECB odobri obseg emisije. ECB zato sprejema letne sklepe o odobritvi obsega izdaje kovancev s strani držav članic, ki so sprejele euro (v nadaljnjem besedilu: sodelujoče države članice), in sklepe o izredni odobritvi dodatnega obsega izdaje kovancev s strani sodelujoče države članice ali več sodelujočih držav članic.
- (3) Člen 5 Statuta ESCB določa, da ECB za izpolnjevanje nalog Evropskega sistema centralnih bank (ESCB) ob pomoči nacionalnih centralnih bank (NCB) zbira potrebne statistične podatke, ki obsegajo tudi statistične podatke na področju izdajanja eurobankovcev in eurokovanecv.
- (4) Poleg tega mora ECB zbirati informacije za spremljanje spoštovanja prepovedi denarnega financiranja, ki jo določa člen 123 Pogodbe in ki se izvaja z Uredbo (ES) št. 3603/93. Zlasti člen 6 Uredbe (ES) št. 3603/93 določa, da imetništvo eurokovanecv s strani NCB, ki jih je izdal javni sektor in so bili knjiženi v dobro njegovega računa, ne šteje za kreditiranje v smislu člena 123 Pogodbe, če to dobroimetje ne preseže 10 % vseh kovancev v obtoku.
- (5) Brez poseganja v pristojnosti držav članic glede izdajanja eurokovanecv in ob upoštevanju bistvene vloge večine NCB pri distribuciji eurokovanecv mora ECB, da bi lahko opravljala zgoraj navedene naloge, skupaj z NCB zbirati podatke o eurobankovcih in eurokovancah. To zbiranje podatkov bi moralo olajšati odločanje na področju izdajanja eurobankovcev in eurokovanecv ter ECB omogočiti, da spremlja, ali se spoštujejo odločitve na tem področju, ki se nanašajo na načrtovanje proizvodnje eurobankovcev in usklajevanje njihovega izdajanja, dajanje eurobankovcev v obtok ter urejanje potrebnih prenosov eurobankovcev med NCB. Sinergijski učinki tega zbiranja podatkov bi morali ECB tudi omogočiti, da podatke na zahtevo predloži institucijam in organom, ki imajo pristojnosti glede eurokovanecv.
- (6) Postopek za zbiranje podatkov o eurobankovcih je treba izboljšati, zlasti s tem, da se nekateri elementi člena 2a Smernice ECB/2008/8 ⁽²⁾ vključijo v člen 2 in da se črtajo elementi, ki niso več potrebni.

⁽¹⁾ UL L 332, 31.12.1993, str. 1. Člena 104 in 104b(1) Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti je nadomestil člen 126 Pogodbe o delovanju Evropske unije.

⁽²⁾ Smernica ECB/2008/8 dne 11. septembra 2008 o zbiranju podatkov v zvezi z eurom in delovanju gotovinskega informacijskega sistema Currency Information System 2 (UL L 346, 23.12.2008, str. 89).

- (7) Izboljšati je treba tudi postopek za zbiranje podatkov o eurokovancih.
- (8) Zaradi pravne jasnosti je treba vključiti opredelitev pojma „subjekti, ki izdajajo kovance“, skladno s členom 128(2) Pogodbe.
- (9) Izboljšati je treba tudi postopek za zbiranje podatkov o gotovinski infrastrukturi in operativnih dejavnostih tretjih oseb. Nekatere določbe, ki določajo, kdaj je treba podatke prvič poročati, in opredeljujejo prehodna obdobja, niso več potrebne.
- (10) Dostop do gotovinskega informacijskega sistema Currency Information System 2 (CIS 2) se bo omejil na ECB, NCB in bodoče NCB Eurosistema. Možnost odobritve dostopa tretjim osebam ne bo več na voljo. Direktorat Bankovci ECB bo obvestil zainteresirane tretje osebe, kot so Evropska komisija in subjekti, ki izdajajo kovance, v zvezi s podatki o kovancih.
- (11) Za posodobitev postopkov za zbiranje statističnih informacij na področju izdajanja eurobankovcev in eurokovancev so potrebne dodatne manjše spremembe.
- (12) Zato je treba Smernico ECB/2008/8 ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO SMERNICO:

Člen 1

Spremembe

Smernica ECB/2008/8 se spremeni:

1. V členu 1 se odstavek 1 spremeni:

(a) točka (c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) ‚sistem CIS 2‘ pomeni sistem, ki obsega: (i) centralno bazo podatkov, ki je nameščena v ECB, za shranjevanje vseh ustreznih informacij o eurobankovcih, eurokovancih, gotovinski infrastrukturi in operativnih dejavnostih tretjih oseb, ki se zbirajo v skladu s to smernico in Sklepom ECB/2010/14 (*); (ii) spletno aplikacijo, ki omogoča prožno konfiguracijo sistema in zagotavlja informacije o dostavi in statusu potrditve podatkov, popravkih in različnih vrstah referenčnih podatkov in sistemskih parametrov; (iii) poročevalski modul za pregledovanje in analiziranje zbranih podatkov ter (iv) mehanizem za prenos v sistemu CIS 2;

(*) Sklep ECB/2010/14 z dne 16. septembra 2010 o preverjanju pristnosti in primernosti eurobankovcev ter njihovem ponovnem dajanju v obtok (UL L 267, 9.10.2010, str. 1).“;

(b) točke (g) do (n) se nadomestijo z naslednjim:

„(g) ‚mehanizem za prenos v sistemu CIS 2‘ pomeni aplikacijo ESCB XML Data Integration (EXDI). Aplikacija EXDI se uporablja za zaupen prenos podatkovnih sporočil med NCB, bodočimi NCB Eurosistema in ECB, neodvisno od podporne tehnične infrastrukture, npr. računalniških omrežij in programskih aplikacij;

(h) ‚podatkovno sporočilo‘ pomeni datoteko, ki vsebuje dnevne, mesečne ali polletne podatke NCB ali bodoče NCB Eurosistema za eno obdobje poročanja ali, v primeru popravkov, za eno ali več obdobji poročanja, v podatkovnem formatu, ki je združljiv z mehanizmom za prenos v sistemu CIS 2;

(i) ‚bodoča sodelujoča država članica‘ pomeni nesodelujočo državo članico, ki je izpolnila pogoje za sprejetje eura in v zvezi s katero je bila sprejeta odločitev o odpravi odstopanja (po členu 140 Pogodbe o delovanju Evropske unije);

- (j) ‚delovni dan‘ pomeni kateri koli dan, na katerega je NCB, ki poroča, odprta za poslovanje;
- (k) ‚računovodski podatki‘ pomenijo neprilagojeno vrednost eurobankovcev v obtoku, popravljeno za znesek neobrestovanih terjatev v razmerju do kreditnih institucij, ki upravljajo program razširjene skrbniške hrambe, ob koncu obdobja poročanja v skladu s členom 12(2)(a) in (b) Smernice ECB/2010/20 (*);
- (l) ‚podatkovni dogodek‘ pomeni dogodek, evidentiran v sistemu CIS 2, ki sproži pošiljanje obvestila iz sistema CIS 2 eni ali več NCB in ECB. Podatkovni dogodek se zgodi: (i) ko je NCB poslala v sistem CIS 2 dnevno, mesečno ali polletno podatkovno sporočilo, kar sproži povratno sporočilo tej NCB in ECB; (ii) ko so bila podatkovna sporočila vseh NCB uspešno potrjena za novo obdobje poročanja, kar sproži sporočilo s poročilom o stanju iz sistema CIS 2, ki se pošlje NCB in ECB, ali (iii) ko je po pošiljanju sporočila s poročilom o stanju sistem CIS 2 uspešno potrdil popravljeno podatkovno sporočilo za NCB, kar sproži obvestilo o popravku, ki se pošlje NCB in ECB;
- (m) ‚obdelovalci gotovine‘ pomenijo institucije in gospodarske subjekte iz člena 6(1) Uredbe Sveta (ES) št. 1338/2001 (**);
- (n) ‚subjekti, ki izdajajo kovance‘ pomenijo vse organe, ki jim je država članica euroobmočja podelila nalogo dajanja eurokovanec v obtok. Subjekti, ki izdajajo kovance, lahko obsegajo NCB, nacionalne kovnice, nacionalne zakladnice, pooblaščen javne agencije in subjekte, ki dajejo kovance v obtok v okviru sistemov *coin-held-to-order*;

(*) Smernica ECB/2010/20 z dne 11. novembra 2010 o pravnem okviru za računovodstvo in finančno poročanje v Evropskem sistemu centralnih bank (UL L 35, 9.2.2011, str. 31).

(**) Uredba Sveta (ES) št. 1338/2001 z dne 28. junija 2001 o določitvi ukrepov, potrebnih za zaščito eura pred ponarejanjem (UL L 181, 4.7.2001, str. 6).“;

(c) za točko (n) se vstavijo naslednje opredelitve pojmov:

„(o) ‚sistem *coin-held-to-order* (CHTO)‘ pomeni sistem, ki je sestavljen iz posameznih pogodbenih dogovorov med subjektom, ki izdaja kovance, in enim ali več skrbniki v sodelujoči državi članici tega subjekta ter po katerem subjekt, ki izdaja kovance:

(i) dobavlja skrbnikom eurokovanec, da so pri njih v hrambi zunaj prostorov subjekta, ki izdaja kovance, za namen dajanja v obtok, in

(ii) neposredno odobri ali obremeni račun NCB, ki ga ima eden od naslednjih subjektov:

— skrbnik,

— kreditne institucije, ki so stranke, ki kupujejo eurokovanec od skrbnika.

Eurokovanec, ki so v sistemu CHTO, položi v hrambo ali dvigne iz hrambe pri subjektu, ki izdaja kovance, skrbnik ali skrbnikove stranke, kakor se javijo NCB;

(p) ‚postavka podatkov iz kategorije 1‘ pomeni postavko podatkov, ki jo NCB poročajo v sistem CIS 2, kakor je opredeljeno v prilogah I do III in Prilogi VII, ter se poroča za vsako obdobje poročanja;

(q) ‚postavka podatkov ob dogodkih‘ pomeni postavko podatkov, ki jo NCB poročajo v sistem CIS 2, kakor je opredeljeno v prilogah I do III in Prilogi VII, za katero se podatki poročajo le, če v obdobju poročanja nastopi zadevni dogodek;

(r) ‚storitev upravljanja identitete in dostopa (*Identity and Access Management – IAM*)‘ pomeni skupno varnostno storitev, ki se uporablja za odobritev dostopa in nadzor nad dostopom do aplikacij ESCB;“;

2. člen 2 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2

Zbiranje podatkov o eurobankovcih

1. NCB poročajo ECB podatke sistema CIS 2 o eurobankovcih, tj. postavke podatkov, ki so določene v delu 1 Priloge I in v Prilogi VII, ob upoštevanju tam določene pogostosti poročanja in pravil knjiženja, določenih v delu 3 Priloge I.

2. NCB prenesajo mesečne podatke o eurobankovcih, ki so opredeljeni kot podatki iz kategorije 1 in podatki ob dogodkih, najpozneje šesti delovni dan v mesecu, ki sledi obdobju poročanja.
3. NCB prenesajo dnevne podatke o eurobankovcih, ki so opredeljeni kot podatki iz kategorije 1 in podatki ob dogodkih, najpozneje ob 17.00 po srednjeevropskem času (*) na delovni dan, ki sledi obdobju poročanja.
4. Za prenos podatkov o eurobankovcih Evropski centralni banki v skladu s to smernico NCB uporabijo mehanizem za prenos v sistemu CIS 2.

(*) Srednjeevropski čas upošteva spremembo na srednjeevropski poletni čas.“;

3. člen 2a se črta;
4. člen 3 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 3

Zbiranje podatkov o eurokovancih

1. NCB zbirajo podatke sistema CIS 2 o eurokovancih, tj. postavke podatkov, ki so določene v delu 1 Priloge II, od zadevnih subjektov, ki izdajajo kovance, v svojih državah članicah.
 2. NCB mesečno poročajo ECB podatke sistema CIS 2 o eurokovancih, ob upoštevanju pravil knjiženja, določenih v delu 3 Priloge II.
 3. Za prenos podatkov o eurokovancih Evropski centralni banki v skladu s to smernico NCB uporabijo mehanizem za prenos v sistemu CIS 2.“;
5. člen 4 se spremeni:
 - (a) naslov se nadomesti z naslednjim:

„Zbiranje podatkov o gotovinski infrastrukturi in operativnih dejavnostih tretjih oseb v skladu s Sklepom ECB/2010/14“;

- (b) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. NCB polletno zagotavljajo ECB podatke o gotovinski infrastrukturi in operativne podatke, kakor so določeni v Prilogi IIIa. Podatki, ki se zagotavljajo ECB, temeljijo na podatkih, ki so jih NCB pridobile od obdelovalcev gotovine v skladu s Prilogo IV k Sklepu ECB/2010/14.“;

- (c) odstavki 2, 3 in 7 se črtajo;

6. v členu 5 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. NCB v pogodbene dogovore, ki jih sklene z bodočo NCB Eurosistema v skladu s členom 3(3) Smernice ECB/2006/9 (*), vključi posebne določbe o obveznostih poročanja iz navedene smernice. V teh pogodbenih dogovorih se tudi zahteva, da bodoča NCB Eurosistema mesečno poroča ECB postavke podatkov, ki so določene v oddelkih 4 in 5 tabele v Prilogi I ter v oddelkih 4 in 7 tabele v Prilogi II. Od bodoče NCB Eurosistema se zahteva, da pri poročanju smiselno upošteva pravila knjiženja, določena v delu 3 Priloge I in v delu 3 Priloge II, o vseh eurobankovcih in/ali eurokovancih, ki si jih sposodi od NCB ali ji jih ta dostavi. V primeru, da bodoča NCB Eurosistema ni sklenila takih pogodbenih dogovorov z NCB, sklene take pogodbene dogovore s to bodočo NCB Eurosistema, ki vključujejo obveznosti poročanja, navedene v tem členu, ECB.

(*) Smernica ECB/2006/9 z dne 14. julija 2006 o nekaterih pripravah za prehod na eurogotovino ter o preddobavi in posredni preddobavi eurobankovcev in eurokovancev zunaj euroobmočja (UL L 207, 28.7.2006, str. 39).“;

7. v členu 5 se odstavek 4 nadomesti z naslednjim:

„4. Za prenos podatkov iz odstavka 1 NCB uporabijo mehanizem za prenos v sistemu CIS 2.“;

8. v členu 6 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. NCB pravočasno prenesejo ECB sistemske parametre, določene v Prilogi IV, kadar se to zahteva, in ji prenesejo tudi vse nadaljnje spremembe sistemskih parametrov.“;

9. v členu 7 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. NCB sprejmejo ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovijo popolnost in pravilnost podatkov, ki se zahtevajo po tej smernici, preden jih prenesejo ECB. Opravijo najmanj:

(a) preverjanje popolnosti, tj. zagotovijo, da se postavke podatkov iz kategorije 1 in podatkov ob dogodkih poročajo v skladu z načeli, ki so določena v tej smernici ter prilogah V in VII;

(b) preverjanje pravilnosti, ki je določeno v Prilogi VI.

Aplikacija sistema CIS 2 zavrne podatkovna sporočila, ki ne vsebujejo postavk podatkov iz kategorije 1, kakor so opredeljene v prilogah I do III in Prilogi VII, ki jih je treba poročati za zadevno obdobje poročanja.“;

10. člen 8 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 8

Dostop do sistema CIS 2

1. Po prejemu elektronske zahteve za dostop uporabnikov prek storitve IAM in pod pogojem, da so sklenjeni ločeni pogodbeni dogovori, navedeni v odstavku 2, ECB odobri dostop do sistema CIS 2 za posamezne uporabnike iz vsake NCB in vsake bodoče NCB Eurosistema glede na razpoložljivost in zmožnosti.

2. Odgovornost za tehnično upravljanje posameznih uporabnikov se določi v ločenih pogodbenih dogovorih med ECB in NCB za posamezne uporabnike iz te NCB ter med ECB in bodočo NCB Eurosistema za posamezne uporabnike iz te bodoče NCB Eurosistema. ECB lahko v te pogodbene dogovore vključi tudi sklicevanja na ureditve upravljanja uporabnikov, standarde varnosti in pogoje v zvezi z dovoljenji, ki veljajo za sistem CIS 2.“;

11. v členu 11 se odstavek 2 nadomesti z naslednjim:

„2. V skladu s členom 17.3 Poslovnika Evropske centralne banke je Izvršilni odbor pooblaščen, da po upoštevanju stališč Odbora za bankovce, Odbora za pravne zadeve in Odbora za informacijsko tehnologijo izvede tehnične spremembe prilog k tej smernici in specifikacij mehanizma za prenos v sistemu CIS 2.“

Člen 2

Začetek učinkovanja in izvedba

1. Ta smernica začne učinkovati na dan, ko so o njej uradno obveščene nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro.

2. Centralne banke Eurosistema ravnajo v skladu s to smernico od 1. julija 2016.

*Člen 3***Naslovniki**

Ta smernica je naslovljena na vse centralne banke Eurosistema.

V Frankfurtu na Majni, 26. maja 2016

Za Svet ECB
Predsednik ECB
Mario DRAGHI
